



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.34
17 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 140 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций
Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 43/232 от 1 марта 1989 года, 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года и 49/249 В от 14 сентября 1995 года и свои решения 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, касающиеся состава групп для распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира,

ссылаясь также на свою резолюцию 46/206 от 20 декабря 1991 года и, в частности, ее пункт 6, в котором она одобрила рекомендации Комитета по планированию развития о включении Замбии, среди прочих, в перечень наименее развитых стран,

постановляет, исходя из специальной договоренности в отношении распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира, что с 1 января 1997 года Замбия должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3d ее резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны исчисляться в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с последующими резолюциями, которые будут приняты Ассамблеей в отношении будущих шкал взносов.

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 43/232 от 1 марта 1989 года, 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года и 49/249 В от 14 сентября 1995 года и свои решения 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, касающиеся состава групп для распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/223 А от 23 декабря 1993 года, в которой она установила ставку взноса в регулярный бюджет для Чешской Республики,

1. приветствует готовность Чешской Республики к тому, чтобы ее включили в группу государств-членов, определенную в пункте 3b резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года;

2. постановляет, исходя из специальной договоренности в отношении распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира, что с 1 января 1997 года Чешская Республика включается в группу государств-членов, определенную в пункте 3b резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны исчисляться в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с последующими резолюциями, которые будут приняты Ассамблеей в отношении будущих шкал взносов;

3. постановляет также, исходя из специальной договоренности в отношении распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира, что на период с момента ее приема 19 января 1993 года по 31 декабря 1996 года Чешская Республика включается в группу государств-членов, определенную в пункте 3c резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира за этот период исчисляются в соответствии со шкалами взносов, утвержденными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 46/221 А от 20 декабря 1991 года, 48/223 А и 49/19 В и решениях 47/456 от 23 декабря 1992 года и 50/471 А от 23 декабря 1995 года;

4. напоминает, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 48/223 А за год, в котором она была принята, Чешская Республика вносит взнос по ставке, составляющей одну двенадцатую от ставки ее взноса за каждый полный месяц членства; ее взнос в случае ассигнований или распределенных расходов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на финансирование операций по поддержанию мира, рассчитывается пропорционально соответствующей части календарного года;

5. постановляет, что, независимо от положений резолюции 48/223 А Генеральной Ассамблеи, взносы Чешской Республики на операции по поддержанию мира за 1993 год зачитываются государствам-членам, включенным в группы, определенные в пунктах 3b, c и d резолюции 43/232 Ассамблеи и скорректированные в последующих резолюциях, и что соответствующие доли за 1993 год исчисляются так же, как это определено в пункте 6 ниже;

6. постановляет также, что взносы Чешской Республики на финансирование операций по поддержанию мира за период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1996 года зачитываются

государствам-членам пропорционально их действующим ставкам взносов на финансирование операций по поддержанию мира в течение этого периода с учетом следующего:

а) государствам-членам, включенным в группы, определенные в пунктах 3с и d резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированные в последующих резолюциях, зачитывается полная сумма, на которую их совокупные взносы на финансирование операций по поддержанию мира за указанный период превысили совокупный уровень, который применялся бы в случае, если бы Чешская Республика была включена в одну из групп государств-членов, определенных в пункте 3 резолюции 43/232 и скорректированных в последующих резолюциях;

б) полный остаток суммы взносов Чешской Республики на финансирование операций по поддержанию мира за указанный период, после выделения средств для их зачисления государствам-членам в соответствии с пунктом 6а выше, зачитываются государствам-членам, включенным в группу, определенную в пункте 3б резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированную в последующих резолюциях.

С

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 43/232 от 1 марта 1989 года, 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года и 49/249 В от 14 сентября 1995 года и свои решения 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, касающиеся состава групп для распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/223 А от 23 декабря 1993 года, в которой она установила ставку взноса в регулярный бюджет для Словакии,

1. постановляет, исходя из специальной договоренности в отношении распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира, что на период с момента ее принятия 19 января 1993 года по 31 декабря 1996 года Словакия включается в группу государств-членов, определенную в пункте 3с резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира в течение этого периода будут исчисляться в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 46/221 А от 20 декабря 1991 года, 48/223 А от 23 декабря 1993 года и 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решениях 47/456 от 23 декабря 1992 года и 50/471 А от 23 декабря 1995 года;

2. напоминает, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 48/223 А за год, в котором она была принята, Словакия вносит взнос по ставке, составляющей одну двенадцатую от ставки ее взноса за каждый полный месяц членства; ее взнос в случае ассигнований или распределенных расходов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на финансирование операций по поддержанию мира, рассчитывается пропорционально соответствующей части календарного года;

3. постановляет, что, независимо от положений резолюции 48/223 А Генеральной Ассамблеи, взносы Словакии за 1993 год на операции по поддержанию мира зачитываются государствам-членам, включенным в группы, определенные в пунктах 3б, c и d резолюции 43/232 Ассамблеи, и скорректированные в последующих резолюциях, и что соответствующие доли за 1993 год исчисляются так же, как это определено в пункте 4 ниже;

4. постановляет также, что взносы Словакии на финансирование операций по поддержанию мира за период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1996 года зачитываются пропорционально их действующим ставкам взносов на финансирование операций по поддержанию мира в течение этого периода с учетом следующего:

а) государствам-членам, включенным в группы, определенные в пунктах 3с и d резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированные в последующих резолюциях, зачитывается полная сумма, на которую их совокупные взносы на финансирование операций по поддержанию мира за указанный период превысили совокупный уровень, который применялся в случае, если бы Словакия была включена в одну из групп государств-членов, определенных в пункте 3 резолюции 43/232 и скорректированных в последующих резолюциях;

б) полный остаток суммы взносов Словакии на финансирование операций по поддержанию мира за указанный период после выделения средств для их зачисления государствам-членам, в соответствии с пунктом 4а выше, зачитывается государствам-членам, включенным в группу, определенную в пункте 3b резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированную в последующих резолюциях.

D

Генеральная Ассамблея,

постановляет продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира" на своей возобновленной пятьдесят первой сессии.
